

Översättning av bruksanvisning i original

- Denna manual bör definitivt överlämnas till användarna.
- Användarna av snabblyftblocket bör noggrant läsa denna manual.

(Nr.3)

MANUELLT DRIVEN SNABBLYFTBLOCK MODELL C21

BRUKSANVISNING



- Tack för ditt köp av vår produkt.
- Det är mycket viktigt att du noggrant läser denna bruksanvisning innan du använder snabblyftblocket.
- Denna manual bör förvaras nära snabblyftblocket, eftersom underhålls- och inspektionsarbeten absolut kräver den.
- Vänligen kontakta distributörer av våra produkter angående inspektion som kräver demontering och montering av enheten.

I) SÄKERHETSÅTGÄRDER VID ANVÄNDNING

Felaktig användning av snabblyftblocket kan eventuellt orsaka en farlig situation, såsom tappad last och så vidare. Läs noggrant denna manual för korrekt användning innan uppsättning, installation, drift, underhåll och inspektion av snabblyftblocket. Börja inte använda den innan du har blivit bekant med dess funktioner, säkerhetsinformation och alla speciella försiktighetsåtgärder. Försiktighetsåtgärder vid hantering av enheten är klassificerade i två nivåer i denna manual;

 VARNING	Denna symbol används för att indikera att dödsfall eller allvarliga skador sannolikt kan orsakas för användaren eller personer i närheten när produkterna används felaktigt.
 OBS	Denna symbol används för att indikera att skador kan orsakas för användaren eller personer i närheten eller att endast materiella förluster kommer att inträffa när produkterna används felaktigt.

Även de saker som anges med "OBS" kan ge ett allvarligt resultat beroende på situationen. Följ noggrant båda anvisningarna eftersom de innehåller mycket viktiga saker.
Exempel på symbolen:



- märket indikerar att det finns varnings-/försiktighetsärenden. I en skiss beskrivs en konkret varning ("varning för fallande last" i fallet med symbolen till vänster).
- märket indikerar åtgärder som ska förbjudas. I en skiss eller i närheten beskrivs en konkret varning.
- märket indikerar att någon åtgärd kommer att krävas eller riktas. I en skiss beskrivs en konkret varning ("allmänna skyldigheter för operatören" i fallet med symbolen till vänster).

* Manualen måste förvaras på en plats där operatören kan läsa den när han behöver.

1. Allmänt

 VARNING	• Enheten bör endast användas av dem som är bekanta med manualen och innehållet i instruktionetiketten	
• Lyft inte en last som överstiger den angivna lasten • Stå inte under en hängande last och flytta inte en last över personer. • Använd inte ett snabblyftblock som är skadad eller orsakar onormalt ljud och/eller vibrationer. • Använd inte ett snabblyftblock med vridna, knäckta, skadade, kraftigt slitna, deformerade eller förlängda kättingar. • Gör aldrig modifieringar på snabblyftblocket och dess tillbehör.		

2. Installation och uppsättning

 VARNING	• Inspektion före användning och periodisk inspektion måste under alla omständigheter utföras. • Installationsarbetet bör endast utföras av specialiserade entreprenörer eller erfarna tekniker. • Snabblyftblocket bör inte installeras på platser som avviker från bestämmelserna, där den till exempel är utsatt för regn, vatten eller andra olämpliga kemikalier.	
 OBS	• Fäst ett mekaniskt stopp vid ändarna av tvär- och resebarnorna.	
• Se till att platsen där snabblyftblocket är installerad har tillräcklig styrka. • Häng upp snabblyftblocket på ett sätt som gör att den kan svänga fritt.		

3. Drift och hantering

 VARNING	• Stig inte på en hängande last.	
• Lämna inte en hängande last utan tillsyn. • Låt inte din uppmärksamhet avledas från att använda snabblyftblocket. • Använd inte snabblyftblocket för sneddragning. • Flytta först snabblyftblocket rakt ovanför lasten och lyft den sedan. • Använd inte snabblyftblocket för att lyfta fasta objekt (till exempel genom att haka fast föremål som hus eller strukturer). • Utför inte vändning av en hängande last. • Vändning bör utföras med hjälp av en enhet som är specialiserad för det ändamålet eller endast av en skicklig person. • Se till innan användning att handkedjan fungerar korrekt. Använd inte snabblyftblocket när handkedjan är i oordning. • Se till innan användning att bromsen fungerar korrekt. Använd inte snabblyftblocket när bromsen är i oordning. • Utför inte elektrisk svetsning på en hängande last. • Tillåt inte att kättingen används som jordning för svetsmaskinen. • Tillåt inte att kättingen vidrörs av en strömförande svets elektrod. • Använd inte snabblyftblocket på ett sådant sätt att en last och/eller dess handkedja är upphängd från någon struktur.		
 OBS	• Använd inte snabblyftblocket med en skadad säkerhetsspärr på kroken.	
• Låt inte snabblyftblockets hus eller vagn slå emot mekaniska stopp eller andra strukturer. • Använd inte snabblyftblocket om märkskylt saknas eller om den är otydlig (icke läsbar). • Använd snabblyftblocket endast med hjälp av en manuell dragkraft (av operatören). • Kasta eller släp inte snabblyftblocket. • När kättingen är förspänd gör en extra kontroll att allt är ok.		
• Vid lyftning av en last med två snabblyftblock, välj ett snabblyftblock vars angivna last överstiger lasten som ska lyftas. • Håll alltid snabblyftblocket och kättingen rena så att damm, sand och liknande inte är på dem. • Se till att lyftområdet för snabblyftblocket är tillräckligt för det avsedda arbetet. • Smörj alltid den lastbärande kättingen innan användning. • Var uppmärksam på att kättingen inte får överlastas.		

4. Underhåll, inspektion och modifiering

 VARNING	• Använd aldrig andra delar än originaldelar tillverkade av oss.	
• Använd inte kättingar tillverkade av andra tillverkare än oss. • Gör aldrig förkortning eller förlängning av kättingen. • Vår kätting skiljer sig från andra tillverkares kättingar när det gäller styrka, hårdhet, förlängning och dimensioner. Du uppmanas därför strikt att inte använda andra tillverkares kedjor till vårt snabblyftblock.		
• Endast specialister som är auktoriserade av arbetsgivaren får utföra underhåll, inspektion eller reparation. • Utför underhåll, inspektion eller reparation med snabblyftblocket olastad (t.ex. utan last). • När något onormalt upptäcks vid underhåll eller inspektion, utför omedelbar reparation innan snabblyftblocket används igen.		
 OBS	• När du utför underhåll, inspektion eller reparation, förbered en varningsskylt som indikerar "Under arbete" ("Under inspektion", etc.).	

Observera:

- Inspektioner som kräver demontering och montering av enheten bör utföras av återförsäljare av våra produkter.

II) INSTALLATION OCH DRIFT

1. Installation



VARNING

- Stödet (struktur såsom byggnader) där taljans kropp är installerad ska bära laster som är mer än 4 gånger den angivna lasten.
- Om snabblyftblocket är upphängd från en kran som en hjälpanordning, bör dess säkerhetsfaktor vara 5.
- Det är mycket farligt att använda ett stöd vars styrka inte är tillräcklig, eftersom det kan ge permanenta skador på grund av lasten.



KORREKT HANTERING OCH FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

Slingmetod



Varning

- Inspektera alla verktyg som ska användas dagen innan användning.

- Felaktig slingning kan orsaka mycket farliga situationer, såsom fallande laster etc.
- Undvik slingmetoder som visas nedan, eftersom de är mycket farliga.



- 1) Hur man applicerar en last på kroken. Felaktig slingning (Undvik exemplen nedan):



Korrekt slingning:
lasten
sammanfaller med
krokens axel



En stödstruktur eller
slingen är placerad
på en felaktig punkt
på kroken.



För bred slingvinkel,
den bör vara inom 60
grader.



Säkerhetsspärren
fungerar inte
korrekt.



Krokens
spets kan
inte bära en
last själv.

- 2) Vira aldrig en kätting direkt runt en last oavsett dess vikt. Det är mycket farligt, eftersom kättingen kan gå sönder. (Fig.1)
Det är farligt att linda kättingen runt kroken på ett chassi etc., eftersom kättingens styrka kommer att reduceras till 1/3 till 1/5 av det normala värdet. (Figur 2)

- 3) Kättingen som är vriden bör inte belastas, eftersom kättingens bärformåga kommer att reduceras i ett vridet tillstånd. Se till att rätta ut kättingen innan du applicerar en belastning. (Figur 3)

- I ett snabblyftblock med mer än 2 fall kan det hända att kättingen vrids av den nedre kroken som går genom kedjorna och vrids. I detta fall bör vridningen rätas ut genom att föra tillbaka den nedre kroken genom kedjorna. (Figur 4)

- 4) Häng inte upp den övre kroken på en enkel vajer. Krokens skydd kan slitas ut på grund av rörelsen när vajern vrids ur.



Fig.1

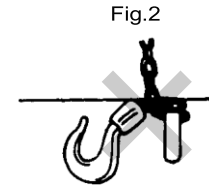


Fig.2

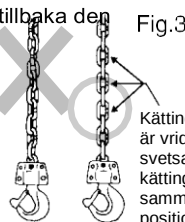


Fig.3



Fig.4

Kätting kommer att
vridas av den nedre
kroken som går
genom kättingarna.

Vridningen kan
rätas ut genom
att föra tillbaka
den nedre
kroken genom
kättingarna.

OBSERVERA UNDER DRIFT



VARNING

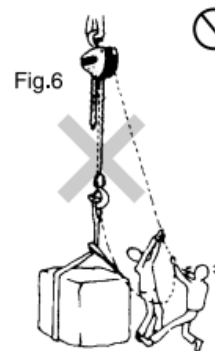
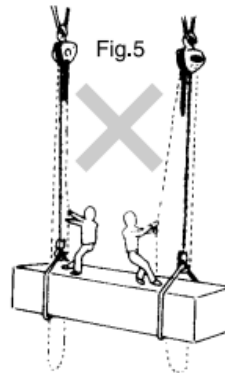
- Lyft aldrig en last som överstiger enhetens märkbelastning (överbelastning).
- Att använda den stora kranen under förhållanden med överbelastning



kommer att orsaka en mycket farlig situation, såsom skador på snabblyftblocket och liknande.

- Lyft eller sänk inte last på ett sådant sätt att kättingstoppet och lyftkrokan kommer för nära snabblyftblocket.
- Utsätt inte snabblyftblocket för stötar eller chocklaster.
- Stå inte på en last som ska lyftas och stanna inte under en lyft last.
- Använd inte ett snabblyftblock som inte är i bra skick.
- Använd inte snabblyftblocket på felaktiga sätt som visas nedan, då dessa är mycket farliga.

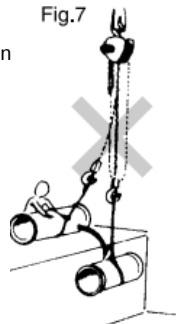
- 5) Stå inte på en last som ska lyftas och stanna inte under en lyft last. Det är förbjudet att stå på en last som lyfts med snabblyftblocket. (Figur 5)



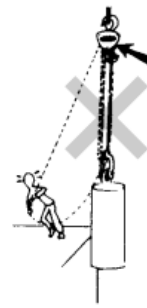
- 6) Utsätt inte snabblyftblocket för överbelastning.

Det vill säga, applicera inte en last som överstiger det antal ton (märkbelastning) som anges på namnskylden. Snabblyftblocket är designad för att kunna lyfta märkbelastningen genom att dra handkedjan med krafter på 25 till 40 kg. Det betyder att lasten överstiger märkbelastningen (överbelastning) eller att snabblyftblocket inte är i ordning, när handkedjan måste dras med kraft som överstiger de angivna värdena. Använd aldrig snabblyftblocket under sådana förhållanden där handkedjan inte kan dras lätt. (Figur 6)

- 7) Utsätt inte snabblyftblocket för stötar eller chocklaster. Allvarliga olyckor kan inträffa om en last plötsligt faller, oavsett höjd, och ger en stöt till snabblyftblocket. (Figur 7)



- 8) Utför inte överlindning, det vill säga sneddrag inte handkedjan och tillse att den löper fritt och inte är korslagd. (Figur 8)



- 9) Utsätt inte krokan på snabblyftblocket för böjande krafter. Sådana hanteringssätt som visas i Figur 9 är mycket farliga och bör absolut undvikas.

Krokan som tydligt är deformerad, som visas i Figur 10, bör skrotas och bytas ut mot en ny och originalkrok. (Figur 10)

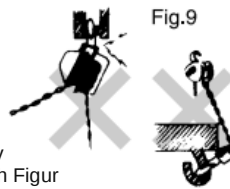


Fig.9



Fig.10

Skrota krokan vars deformation kan ses visuellt.

- 10) Utför rutininspektion innan användning av snabblyftblocket. Se daglig inspektion och Figur 11 på nästa sida.

- 11) Observera vid hantering av handkedjan:

Det bör undvikas att handkedjan plötsligt fastnar när den hanteras med eller utan last eller när en last lyfts med hjälp av annan kraft. Annars kan handkedjan bli delvis deformerad eller skadad, eller så kan pinjongaxeln till slut gå sönder. I extrema fall kan en farlig olycka som att den upphängda lasten faller inträffa.

III) UNDERHÅLL OCH INSPEKTION

DAGLIG INSPEKTION



OBS

- För daglig drift, se till att utföra följande kontroll innan användning.
- Vid eventuell avvikelse, sluta använda lyftenheten och vidta lämpliga

åtgärder med hjälp av en specialist med tillräcklig kunskap om enheten eller en återförsäljare av våra produkter.

- Använd inte enheten under onormala förhållanden eftersom det är mycket farligt och kan leda till en allvarlig olycka.



- (1) Kontrollera om änden på kättingen utan krok (kättingstoppstift) är korrekt fastsatt. Kontrollera också om kättingstoppstiftet inte är deformerat och roterar smidigt.
- (2) Är fasta anslutningar gjorda mellan den övre kroken och snabblyftblockets hus, snabblyftblocket och kättingen, samt kättingen och den nedre kroken respektive?
- (3) Kan inga deformationer av den övre och nedre kroken ses visuellt?
- (4) Saknas inga delar? Kan inga kraftigt deformerade delar ses?
- (5) Är kättingen väl smord? Visar den några anmärkningsvärda skador eller deformationer?
- (6) Kontrollera om handkedjan löper lätt och smidigt vid användning och om ett jämnt spärreljud hörs under lyftning.

- Sluta omedelbart använda snabblyftblocket och reparera den om sådana avvikelser som nämns ovan (punkt 1 till 6) upptäcks

- Inspektion av kättingstoppstift:

Kontrollera om kättingstoppstiftet (Figur 11-1(1), på motsatt sida) är utrustat med en korrekt snäppring (Figur 11-2). Delat stift och liknande, annat än en korrekt snäppring, bör inte användas.

- Ett delat stift kan inte garantera smidig rotation av kättingstoppstiftet och därför skulle kättingen trassla vid kättingstoppstiftet. Eftersom detta är mycket farligt, använd endast en korrekt snäppring från vår tillverkning.

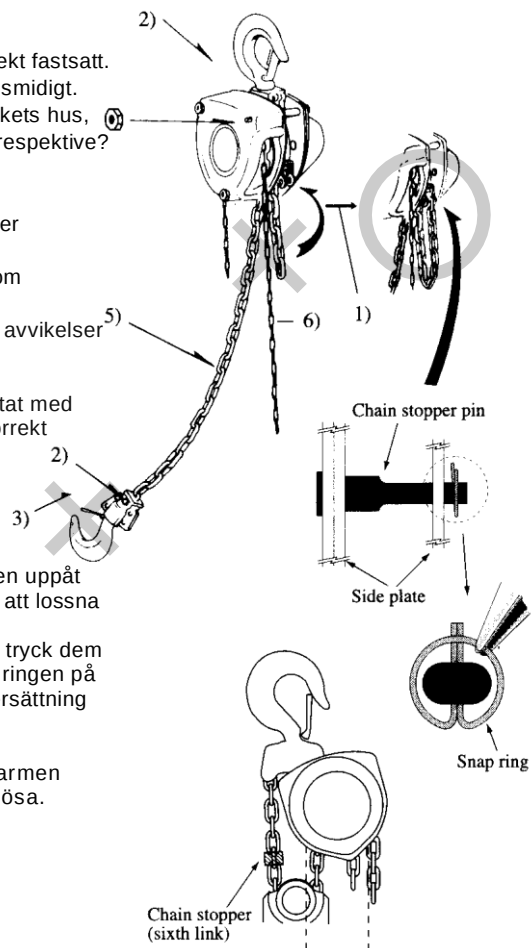
- Så här demonterar du snäppringen:

Som Figur 11-2 visar, håll kanten av snäppringen med en tång och dra den uppåt (tills ringen lämnar stifthuvudet). Genom att dra ner kommer snäppringen att lossna från stiftet.

- När du monterar snäppringen, sätt in toppen av de två axlarna i hålet och tryck dem in. (Observera) De två axlarna på snäppringen ska vara på baksidan och ringen på framsidan. Vänd inte på det. När snäppringen är förlorad, använd ingen ersättning utan endast en korrekt.

- Kättingstopp (används endast för snabblyftblock typ 31):

Kontrollera om kättingstoppet är monterat på den sjätte länken från armen på snabblyftblocket för typ 31. Kontrollera också att inga skruvar är lösa.



PERIODISK INSPEKTION

Vid problem och/eller avvikelser, sluta använda lyftenheten och vidta lämpliga åtgärder med hjälp av en specialist med tillräcklig kunskap om enheten eller en återförsäljare av våra produkter. Det kan hända att kättingen och krokarna faller i ett farligt tillstånd även om de inte visar några anmärkningsvärda förändringar i deras funktion. Det är därför nödvändigt att göra en periodisk mätkontroll baserad på "Metoder för underhåll och inspektion" som anges nedan. Den periodiska inspektionen bör normalt göras en gång i månaden. Byt ut skadade eller deformerade delar mot nya.

IV) METODER FÖR UNDERHÅLL OCH INSPEKTION

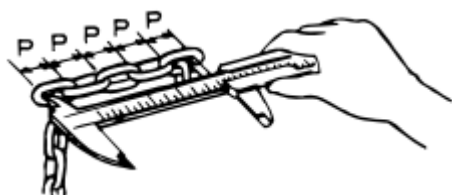


VARNING

- Använd inte delar och snabblyftblocket över användningsgränsen.
- Om några sliddelar hittas som överstiger den standardgräns för användning som anges nedan vid utförande av dagliga och periodiska inspektioner, bör de definitivt bytas ut.
- Det är mycket farligt att använda delar över den standardgränsen för användning.
- När du byter kättingar, se till att använda kättingen tillverkad av oss. Kättingar tillverkade av andra är inte tillämpliga.



1. Kontroll av kättingen och dess livslängd



Det räcker med att endast en kättinglänk är försvagad för att äventyra säkerheten. Därför måste hela kättingen kontrolleras. För att kontrollera förlängningen, mät den inre längden på 5 länkar med ett skjutmått som skissen ovan visar.

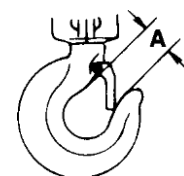
Det är normalt tillräckligt att kontrollera länkarna på ett avstånd av cirka 50 cm, men kontrollera dem genom att göra mätavståndet kortare när kättingens förlängning är nära användningsgränsen som anges i Tabell 1, så att ingen av dem överstiger användningsgränsen. Byt ut kättingen mot en ny som vid visuell kontroll visar sig vara tydligt påverkad av högre temperaturer eller vara tydligt deformerad. Dessutom, svetsa inte en kätting.

Tabell 1 Begränsning av deformerad kätting för användning

Märkbelastning – antal fall	Länkdiameter - PX5 mm (ny kätting)	Begränsning av PX 5 mm för användning
0.5t-1	Dia 4.3- 60.5	61.7
1 t-1	Dia 5.6- 85.7	87.4
1.5t-1	Dia 6.5- 95.7	97.6
2 t-1	Dia 7.5- 105.4	107.5
3t-2	Dia 6.5- 95.7	97.6
5t-3	Dia 7.5- 105.4	107.5

2. Kontroll av kroken och dess livslängd

- När dimensionen som visas med "A" i skissen har överstigit gränsen som anges i Tabell 2, bör kroken bytas ut mot en ny originalkrok. Det är mycket farligt att använda en sådan deformerad krok genom att reparera den med uppvärmning och/eller svetsning.
- Demontera kättingstoppkulan på den nedre kroken och byt ut den mot en ny när den visar tecken på slitage, böjning eller sprickor.
- Glöm inte att sätta tillbaka den delade stiftet vid återmontering av stoppkulan.



Tabell 2 Begränsning av deformerad krok för användning

Märkbelastning (t) - antal fall	0.5t-1	1t-1	1.5t-1	2t-1	3t-2	5t-3
Värde A (mm) på ny krok	30	34.8	35	43	43	58
Gränsvärde A' (mm)	31.5	36.5	36.8	45.2	45.2	60.9

V) KRITERIER FÖR ANVÄNDNING OCH KONTROLL AV SNABBLYFTBLOCK (BASERAT PÅ JIS B 8802)

 VARNING	(1. Kriterier för användning) Följande ska iaktas vid användning av snabblyftblocket. 
	(1) Se till att snabblyftblockets klass passar för användningsförhållandena. (2) Snabblyftblocket bör inte användas för att lyfta en last som överstiger märkbelastningen, förutom provbelastning. (3) För våra snabblyftblock, använd aldrig kättingar tillverkade av andra tillverkare än oss. (4) Använd inte snabblyftblocket vars lyfträckvidd inte är tillräcklig. (5) Använd inte den nedre kroken som inte är utrustad med en säkerhetsspärr eller vars spärr inte har någon säkerhetseffekt. (6) Använd inte snabblyftblocket där kättingstopp saknas. (7) Linda inte kättingen direkt runt en last. (8) Häng inte en last på spetsen av kroken. (9) Dra inte snabbt i handkedjan vid höj- och sänkingsoperationer. (10) Lyft och sänk inte last på ett sådant sätt att kättingstoppet och lyftkroken kommer för nära snabblyftblocket. (11) Gå inte under en upphängd last. (12) Undvik att dra en last i en sned riktning. (13) Undvik en operation av så kallad icke rörlig last. 
	(14) Innan användning, kontrollera kättingen för vridning eller trassel. Snabblyftblocket kan endast användas efter att sådana vridningar och trassel har rättats till. (15) När snabblyftblocket används under speciella förhållanden, såsom lägre eller högre temperaturer, eller korrosiv atmosfär, etc., kontakta oss innan användning. (16) Snabblyftblocket bör inte modifieras av användarna. Om någon modifiering krävs, bör den utföras av oss. (17) Lämna inte snabblyftblocket med en upphängd last under många timmar.
 OBS	(1. Kriterier för användning)
	(18) Utför en rutininspektion innan användning. (19) Sluta omedelbart använda snabblyftblocket när en onormalt stor dragkraft för handkedjan krävs. (20) Släpp inte snabblyftblocket från en högre plats. (21) Applicera smörjmedel på kättingen innan användning. (22) Använd snabblyftblocket och applicera smörjmedel på dess kugghjul, lager och punkter som är utsatta för slitage. (23) Snabblyftblocket bör behandlas med rostskydd om den ska förvaras under en längre period. (24) Kontakta oss när särskild användning av snabblyftblocket krävs. 

2. Kriterier för kontroll

- (1) Använd snabblyftblocket genom att kontrollera den dagligen ⁽¹⁾ och periodiskt ⁽²⁾.
- (2) Se Tabell 1⁽³⁾ som ger kontrollpunkter, kontrollmetoder och kontrollkriterier att använda vid daglig kontroll. Dock bör även andra punkter än de angivna kontrolleras när snabblyftblocket används ofta eller i speciella fall.
- (3) Den periodiska inspektionen bör göras i enlighet med Tabell 1⁽³⁾.
- (4) När snabblyftblocket repareras, kontrollera den enligt de periodiska kontrollpunkterna som anges i Tabell 1⁽³⁾ efter reparationen och se till att den fungerar normalt. Använd endast reservdelar tillverkade av oss.

Fotnoter:

- (1) Refererar till att kontrollera före användning.
- (2) Periodisk kontroll görs vanligtvis med intervaller på sex månader eller ett år beroende på användningsfrekvensen.
- (3) Kontrollera punkterna med markeringen "O" i Tabell 1.

Tabell 1 Kriterier för kontroll

Typ av kontroll		Kontrollpunkter	Kontrollmetod	 VARNING Kontrollkriterier (Enheter och delar som inte uppfyller följande kriterier bör bytas ut eller kasseras som avfall.)
Daglig kontroll	Periodisk kontroll			

MARKERING OCH LIKANDE

○	○	Markering (namnskyltar)	Visuell	Förekomst av markering (namnskylt)
-	○	Kvalitet på kättingen	Visuell	Kontrollera kvaliteten på kättingen

FUNKTION

○	○	Lyft- och sänkningsfunktion	Lyft och sänkning utan last	(1) Lyft- och sänkningsfunktionen kan utföras smidigt. (2) Ett jämnt spärlljud måste höras vid lyftning. (3) Bromsen visar inga avvikelser vid sänkning.
-	○	Funktion ⁽⁴⁾	Märkbelastning	Ingen slirning uppstår.

Observera ⁽⁴⁾ Kontroll av funktionen vid periodisk inspektion bör utföras efter kontroll av snabblyftblockets kropp etc.

KROK

○	○	Öppning av krok	Kontrollera visuellt vid daglig kontroll och genom mätning vid periodisk kontroll.	Ingen deformation bör hittas när dess dimensioner jämförs med standarddimensioner. (En lista över huvuddimensioner på krokar bör förberedas innan användning.)
○	○	Deformation	Visuell	Fri från böjning och vridning.
○	○	Deformation av skaft	Kontrollera visuellt vid daglig kontroll och genom mätning vid periodisk kontroll.	Det bör inte finnas någon stor glipa mellan krokfästet och skaftet.
○	○	Slitage och korrosion	Kontrollera visuellt vid daglig kontroll och genom mätning vid periodisk kontroll.	Fri från kraftigt slitage och korrosion.
○	○	Skador och andra skadliga defekter	Visuell(a)	Fri från sprickor och andra skadliga defekter.
○	○	Spärr	Visuell Funktion	Fri från kraftigt slitage eller deformation och fungerar korrekt.

Observera ⁽⁵⁾ Vid periodisk kontroll bör magnetpartikeltestet enligt JIS G0565 eller vätskeinträngningstestet enligt JIS Z2343 utföras vid behov.

KÄTTING

○	○	Förlängning av kättinglänkar	Kontrollera visuellt vid daglig kontroll och genom mätning vid periodisk kontroll.	Använd inte kättingar med förlängning på 2 % eller mer (Förbered en lista över standarddimensioner innan användning.)
○	○	Slitage	Kontrollera visuellt vid daglig kontroll.	Använd inte kättingar som är slitna i diameter med 10 % eller mer.
○	○	Deformation	Visuell	Fri från deformation.
○	○	Skador och andra skadliga defekter	Visuell ⁽⁵⁾	Fri från sprickor och andra skadliga defekter.
○	○	Korrosion	Visuell	Fri från allvarlig rost.

HANDKEDJA

○	○	Handkedja	Visuell eller genom mätning	Fri från allvarlig deformation och steglängdsförlängning.
---	---	-----------	-----------------------------	---

BODY

○	○	Ram	Visuell	Fri från deformation och kraftig korrosion.
○	○	Kugghjulshus	Visuell	Fri från deformation och kraftig korrosion.
-	○	Kugghjul	Efter demontering, kontrollera dem visuellt eller genom mätning.	(1) Fri från kraftigt slitage (2) Fri från brott.
-	○	Lastskiva och tomgångsskiva	Efter demontering, kontrollera dem visuellt eller genom mätning.	(1) Fri från kraftigt slitage och deformation. (2) Fri från sprickor och brott.
-	○	Handkedjehjul	Visuellt eller genom mätning	(1) Fri från kraftigt slitage och deformation. (2) Fri från sprickor och brott.
-	○	Lager	Visuellt eller genom mätning	Fri från skadliga defekter såsom slitage, sprickor, brott, etc.
○	○	Kättingstoppstift	Kontrollera visuellt efter demontering	Fri från deformation och lös snäppring.
			Funktion (rotation)	Smidig rotation över 270° grader.

BULTAR OCH MUTTRAR

○	○	Bultar, muttrar, nitar, delade stift, snäppringar, etc. på alla komponenter	Visuell	(1) Vid daglig kontroll bör förekomsten av muttrar, nitar, delade stift, etc. som kan ses från utsidan kontrolleras, och muttrar, nitar, snäppringar, etc. bör inte vara lösa. (2) Vid periodisk kontroll bör avvikelser hos nämnda delar kontrolleras både internt och externt.
---	---	---	---------	---

BROMS

-	○	Slitage på bromsbelägg	Genom mätning	Fri från kraftigt slitage (baserat på tillverkarens instruktioner)
-	○	Bromsskruvar	Visuellt eller genom mätning	Fri från kraftigt slitage
-	○	Spärr och spärrhjul	Visuellt eller genom mätning	Fri från kraftigt slitage

ÖVRIGT

-	○	Övrigt	Visuellt eller genom mätning	Fri från andra skadliga defekter vid drift
---	---	--------	------------------------------	--

- V class load chain of JIS B 8812 must be used for this hoist.
- In case of using other class chain, CE declaration of conformity is not applicable.



EC declaration of conformity

in compliance with the EC Machinery Directive 2006/42/EC , Annex II A

We hereby confirm that due to its design and construction and in the type marketed by us the machine designated below conforms with the pertinent essential safety and health requirements of the relevant EC Directive.

In case of a modification of the machine which is not agreed with us, this declaration is no longer valid.

Designation of the

of the machine: Manual chain hoist

Types:

C21-0.5

C21-1

C21-1.5

C21-2

C21-3

C21-5

Pertinent

EC Directives: EC Machinery Directive (2006/42/EC)

Used harmonized

standards, especially: ISO 9001- 2008 (Certificate Number JQA-1547)

JIS B 8802, JIS B 8812, EN 13157, EN 818-7

Date/signature of manufacturer: 8.1. 2010

Information on the signer:

(K.TSUDA)

Director, Technical division



ELEPHANT CHAIN BLOCK CO., LTD.

180 Iwamuro 2-chome, Osaka-Sayama-City,
Osaka Postal code 589-8502, JAPAN

Phone: 0723-65-7778 Fax: 0723-65-7869

●Class 10 lastkätting av JIS B 8812 måste användas för snabblyftblocken.

●Vid användning av annan klass av kätting, är EG Försäkran om Överensstämmelse inte tillämplig.



EG Försäkran om Överensstämmelse

I enlighet med EG:s Maskindirektiv 2006/42/EC, Annex IIA

Vi bekräftar härmed att den nedan angivna maskinen, på grund av sin design och konstruktion och i den typ som vi marknadsför, överensstämmer med de relevanta väsentliga säkerhets- och hälsokraven i relevant EG-direktiv.

Vid en modifiering av maskinen som inte överenskommits med oss, är denna försäkran inte längre giltig.

Beteckning på

maskinen:

Manuellt Snabblyftblock

Typ:

C21-0.5

C21-1

C21-1.5

C21-2

C21-3

C21-5

Relevanta

EG Direktiv:

EG Maskindirektivet (2006/42/EC)

Använda harmoniserade

standarder, särskilt: ISO 9001- 2008 (Certifikat Nummer JQA-1547)

JIS B 8802, JIS B 8812, EN 13157, EN 818-7

Datum/tillverkarens signatur: 8.1. 2010

Information om signatären:

(K.TSUDA)

Direktör, Tekniska avdelningen



ELEPHANT CHAIN BLOCK CO., LTD.

180 Iwamuro 2-chome, Osaka-Sayama-City,
Osaka Postal code 589-8502, **JAPAN**

Phone: 0723-65-7778 Fax: 0723-65-7869

ÖVERSÄTTNING FRÅN ORIGINAL
CERTEX Svenska AB 2025-08-28